

外语教学与课程思政有机融合的路径研究

——以“The Man in the Water”的教学为例

张志武,毛婕

(长沙理工大学 外国语学院,湖南 长沙 410114)

摘要:外语课程思政是高等教育“大思政”育人格局的重要组成部分,是实现立德树人根本任务的重要一环。针对高校外语课程教学中存在教学主体思政意识不强、教学各维度思政融入不充分等问题,从教师队伍建设和课堂教学设计等维度提出了改进措施。通过“综合英语”课程中“The Man in the Water”的教学案例,具体阐述了基于“学生中心,产出导向,持续改进”理念的课程思政与外语教学全流程有机融合路径。这为探索课程思政与外语教学有机融合、实现知识传授与价值引领相统一的教学实践提供了有益参考。

关键词:课程思政;外语教学;“The Man in the Water”

中图分类号:G641

文献标志码:A

文章编号:1674-5884(2021)05-0018-06

“课程思政”是新时代赋予高校专业课程的历史使命,是高校贯彻落实“立德树人”根本任务的重要环节^[1]。自2014年上海市教委率先提出开展“课程思政”试点工作以来,各大高校把课程思政工作作为教育重点,积极创新课程思政格局。2016年12月,习总书记在全国高校思想政治工作会议中明确指出,要把思想政治工作贯穿教育教学全过程,实现全程育人、全方位育人。2020年,教育部印发的《高等学校课程思政建设指导纲要》从国家层面对高校思政建设做出了整体设计和全面部署。习总书记在学校思想政治理论课教师座谈会上进一步强调,各高校“要挖掘其他课程和教学方式中蕴含的思政元素,推进显性教育与隐性教育相统一”^[2]。就外语课程而言,教育部近年颁布的《普通高等学校本科专业类教学质量国家标准(外国语言文学类)》和《普通高等学校本科外国语言文学类专业教学指南》,倡导外语教育要“从能力导向到价值观导向”,要树立新时代的育人观,把德智体美劳统一在教育实践

中,做到“教单科,育全人;教外语,育全人”^[3]。除此之外,2020版《大学英语教学指南》^[4]也对大学英语课程提出了全方位的要求和目标,明确指出:大学英语课程应主动在落实立德树人根本任务中发挥重要作用,充分挖掘课程建设、教学实施等各个环节中的思想和情感资源,有机融入社会主义核心价值观,培养学生对中国文化的理解和阐释能力,从而更好地实现中国文化的对外传播。

外语教学是我国高等教育的重要组成部分,具有覆盖广、跨度大、学时长等特点,是大学生认识世界和理解世界的重要媒介,是大学生讲好中国故事和中国文化的基础,也是培养一批政治素质过硬的国际专业人才的重要保障^[5]。作为“大思政”育人格局下不可或缺的一环,外语教学应当肩负起知识文化传授与思想道德培养的双重责任。这就要求高校外语教师深刻领会课程思政教育的重要意义,发挥教学主体作用,积极探索如何将外语教学与课程思政有机融合,实现外语类课程知识性与价值性相统一,培养能够担当民族复兴大

收稿日期:2020-12-17

基金项目:2019年度湖南省社科基金外语科研联合项目(19WLH33);2020年湖南省普通高等教育教学改革研究项目(HNJG-2020-0290)

作者简介:张志武(1983-),男,湖南岳阳人,讲师,博士生,主要从事二语习得、外语教育与教学研究。

任的时代新人。本文从教学主体和教学设计两方面着手,以综合英语课程中“The Man in the Water”的教学为例,阐释基于“学生中心、产出导向、持续改进”理念^[6]的课程思政与外语教学全流程有机统一模式:通过精选听力和阅读内容实现语言教学和思政育人目标的内容融合输入;通过口语和写作等产出性活动实现对已内化语言知识和思政内容的综合检测,最终实现以隐性输入带动显性输出,达成对学生的思想熏陶和价值观引领。

1 外语教学与课程思政融合现状

外语类课程具有语言与文化紧密结合的特点,具有开展课程思政的先天优势。《高等学校课程思政建设指导纲要》为推进课程思政建设提供了指导思想和建设原则,但具体实践过程中依然存在以下问题:

1.1 外语课程教学主体的课程思政意识不强

首先,由于部分专业课教师对课程思政的本意及目的不清楚,主观意识上忽视了外语课程的思政功能,致使当前高校语言类专业课程思政建设实践中普遍容易出现“两张皮”现象^[7,8]。其次,外语教师的学科特性容易导致教学内容倾向于国外文化,忽视本民族文化,这就客观上忽视了培养学生的民族自信和文化自信。另外,为了增加思政元素,教师有时过于生搬硬套,这种显性方式容易造成课堂教学中的突兀感,难以达成润物无声的效果。这很大程度也是因为教师课程思政意识不强,理论认识和教学实践把握不到位。

1.2 外语课堂教学中思政教育不够充分

就教学目标而言,一些外语教师仍然只是注重知识和技能讲解,不注重文化与价值观的熏陶,也不重视学生跨文化交际能力和思辨能力。教学内容方面,所用教材绝大部分是英语作家的语言材料,侧重英语文化,造成中国文化失语。此外,面对日益丰富的网络教学资源,由于外语教师在教学中缺乏对学生认知发展水平和政治鉴别能力^[9]的培养,学生群体的主流意识形态和价值观常常面临外来文化与意识的侵蚀。教学环节方面,以语言知识讲解和技能训练为重点的讲授式教学仍然较为常见,多以听力、阅读等输入环节为主,缺乏写作、演讲等输出活动,不利于对学生知识及价值观的评估与分析。

通过对外语教学与课程思政融合现状进行分析发现,当前外语课程的教学实践不容乐观,不利

于外语课程思政工作的有效开展。本文拟从外语教学的实践出发,探索外语教学和课程思政有机融合的实践路径。

2 外语课程思政的实践路径

外语课程思政是高校思想政治工作的重要载体,是落实立德树人根本任务的重要途径,其有效性的关键在于处理好课程思政与教学主体、课堂教学之间的关系。一方面,教师是高校教育教学工作的实践者和推动者,在课程思政中发挥关键作用。发掘和提升外语课程的育人功能,将立德树人贯穿于教育教学全过程,切实提高人才培养质量,要充分加强外语教师队伍的主力军建设。另一方面,“课程思政”强调以课堂教学中专业知识的传播为载体,以隐性拓展方式凸显外语教学的育人价值,积极促进外语教学与思政教育的有机融合。

2.1 加强外语教师队伍建设

首先,转变外语专业课程理念,强化课程思政协同育人意识,充分调动外语教师课程思政积极性。教师的教育教学行为深受其教育理念的影响和支配^[10],因此,外语教师应当转变“知识本位价值说”^[11],牢固树立政治意识,主动担负起课程思政的责任。教学过程中,不应该只注重对外语专业知识的传授与语言技能的训练,更要看重对课程文化价值的挖掘,强调学生全面发展与自我价值的实现。外语教师要充分认识思政教育不再是思政教师的“一亩三分地”,需要主动肩负起外语课程的思政教育职责,积极配合学校党委、思政教师等多方力量,推进显性教育和隐性教育的辩证统一,发挥同向同行、协同育人作用。

其次,强化主流意识培训,提升教师自身素养,积极发挥教师课程思政主动性。教师是学生心中的楷模,是学生健康成长的指导者和引路人^[12],其在教学过程中展现的世界观、价值观和民族情感对于学生具有润物无声、潜移默化的影响。育人者要先育己,教师要首先扮演学习者的角色,然后成为知识的构建者,最终才可能成为合格的教化者^[13]。加强对外语教师主流意识形态的教育与培训,打造一批政治强、情怀深、思维新、视野广、自律严、人格正的外语教师队伍。鼓励外语教师积极用马克思主义最新理论成果武装自身头脑,明确自身政治立场,有效防范西方意识形态的侵蚀,从而有效胜任传播主流意识形态、引导正确价值观的根本职责。

最后,开展外语课程思政教学研讨活动,增强外语教师课程思政设计的创新能力。吸引大学外语教师积极参与课程思政相关的教育教学专题讨论、举办外语课程思政教学大赛等,为外语教师搭建分享、交流和学习外语课程思政的平台。高校英语教师可以通过参加课程思政教学研讨活动,借鉴外语教学课程思政的成功教学案例,结合自身课程教学特点,积极探索课程思政与外语教学有机融合的实践途径。

2.2 把握外语教学与思政教育的有机融合

从“课程思政”的概念来看,“课程”是基础,

是教育的支撑载体。没有好的课程建设,“课程思政”功能就会成为“无源之水、无本之木”。因此,外语课程思政要把握好课堂教学设计,尊重学生主体性和个体差异性,创建平等、沟通、协商的师生学习共同体,以润物细无声的方式开展课程思政,培养具有家国情怀和正确价值观的社会主义事业合格建设者和接班人。本文基于“学生中心、产出导向、持续改进”教学理念,以《现代大学英语精读》(2)第四单元 Text A “The Man in the Water”为例,具体阐述如何在教学目标、教学内容及教学环节三方面实现课程思政与外语教学的有机融合。

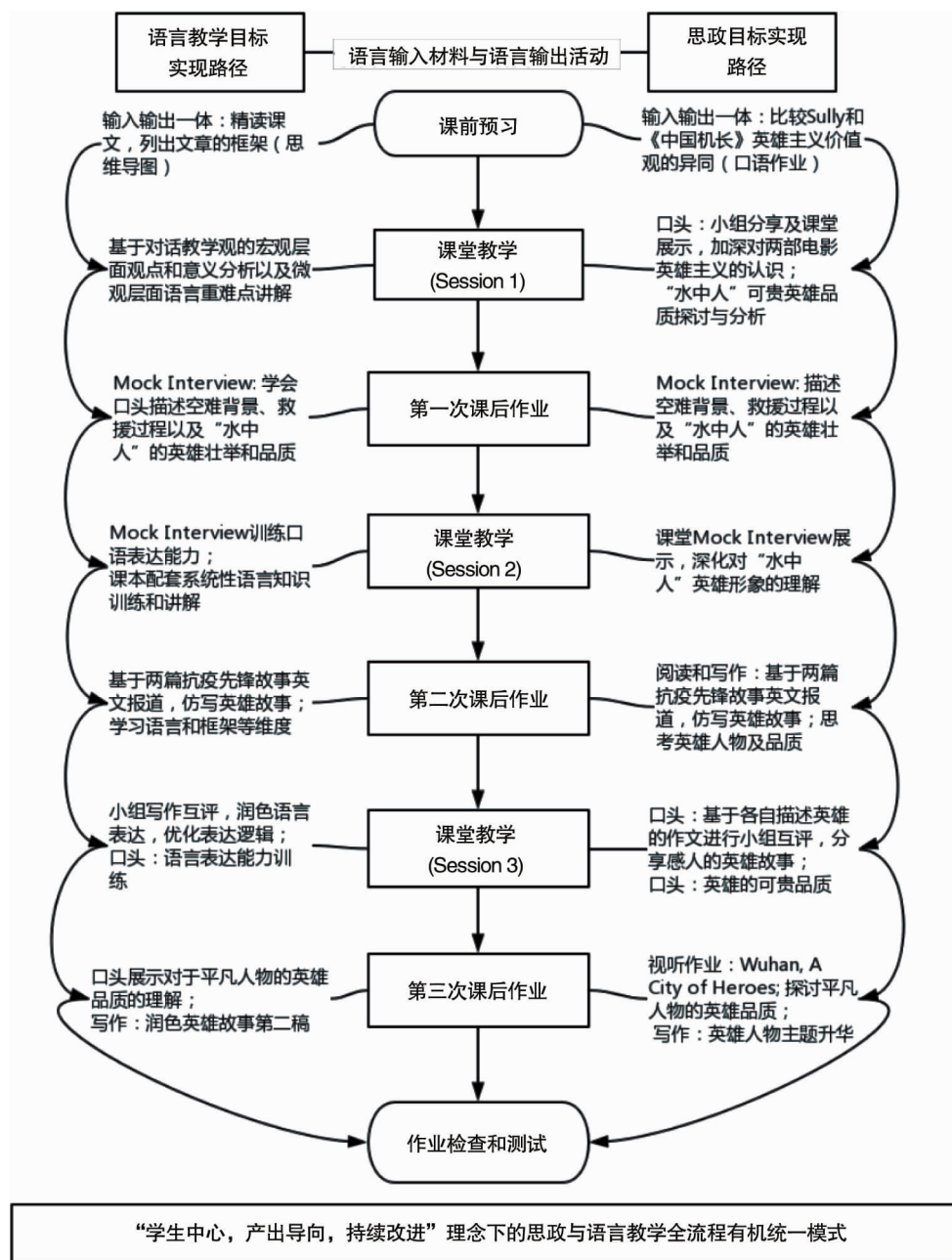


图1 “The Man in the Water”全阶段教学设计流程

2.2.1 以思政主题为切口,促进教学目标的有机融合

课程思政的突破在于将所有课程的教育性提升到思政教育的高度,即课程教学目标的首要任务是促进学生正确人生观和价值观的养成^[14]。为保证一课一得,将重点思政元素融入语言教学活动,每个单元可以选择一个明确的思政主题,从而有机统领课文讲解、输入性内容选择和产出性任务设计等^[15]。因此,在设定教学目标时,要坚持政治性与学科性的统一,正确处理好了思政教学目标与专业教学目标的关系^[16],将思政育人目标摆在首位,把握“基于主题”的原则,深度挖掘教学内容中蕴含的思政元素,总结提炼为核心思政主题,将价值目标蕴含于知识和能力目标之中,培养学生听、说、读、写、译等语言技能的同时,实现对学生专业认同、家国情怀和社会责任等方面的培养。

具体而言,在“The Man in the Water”的教学设计中,笔者选取了“英雄人物和英雄主义”这一切入点。如图1所示,课前预习、课堂讲解以及课后作业及拓展环节等全部教学流程始终围绕这一思政目标开展语言训练,始终把语言训练目标与课程思政目标融合考虑,充分把握语言训练材料和环节对于达成课程思政目标的载体作用,让学生在语言训练中实现对课程思政目标的认识、理解和内化。例如,课前通过产出性口语任务激活学生对英雄主义的认识,课内利用学生口头展示及教师反馈实现对英雄主义的探讨,课后通过写作进一步深化主题。通过输入与输出性的教学活动,将文章所描述的美国空难事件中普通人挺身而出、舍己救人的故事与武汉抗疫英雄故事相结合,让学生在学习过程中不仅能够提高自身语言表达及运用能力,更能加深对默默无闻、无私奉献的平凡英雄的认识,实现知识技能培养和价值观塑造的有机融合。

2.2.2 发挥语言教学独特优势,推动教学内容的有机融合

语言不但是人类思维和交流的工具,也是文化与价值观的载体。语言学家 Stern^[17]认为语言学习会对学生的思维、情操、价值观、态度等各个方面产生影响。因此,外语教师首先要在教学内容选择时适当融入符合中国主流价值的语言材料,形成英语语言文化和母语文化的比较与探究^[18],引导学生通过中西文化对比和批判性思

考,认识到同一事件由于不同政治立场会有不同解读,并适时启发学生对我国基本政治制度和核心价值观的认同,从而增强民族自信心和自豪感。另外,教师在进行内容选择时,若孤立看待每个学习材料的教学价值,不考虑对学习内容的深度开发,往往会增加学习内容的数量,导致学生忙于应付任务。因此,选择教学内容时,要坚持以学生为中心,坚持语言教学知识性与价值性相统一的原则,精心筛选既能育才又能育德的语料,充分挖掘学习内容的思政元素,实现与主体教学内容的有机融合。教学中,教师可以组织小组讨论,鼓励学生展示与分享有关单元主题的课前预习成果,并就相关热点话题进行交流,加深学生对话题的认识广度和深度。此外,教师需要与时俱进,引入鲜活素材,结合新时代、新发展、新思想等话题展开教学,巧用时政案例迁移知识点,增加富有时代特性的输入材料。

笔者在设计本单元的教学内容时,立足课本内容,提炼文章主题,围绕“英雄和英雄主义”展开教学组织和设计。课前预习内容以激发兴趣和盘活现有知识为目的,要求学生观看好莱坞电影《萨利机长》和中国大陆电影《中国机长》,比较两部电影中英雄人物和英雄主义刻画的异同,引发学生思考。课堂教学则以口语展示内容为点评和讨论的基础,同时聚焦课文主旨大意、细节理解和语言知识点的讲解,牢牢把握文中对“水中人”这位平凡英雄人物的描述手法、行文逻辑和语言表达,聚焦对主题的升华。课后作业部分,以课本配套词汇语法练习为训练基础,同时配以精选自《北京周刊》的抗疫英雄故事以及 CGTN(中国国际电视台)制作的英文纪录片《武汉:英雄之城》,让学生在阅读和视听材料的熏陶下,理解语言并感受疫情之下的英雄形象,促进价值和情感等多维度的升华。同时,通过文化对比视角适度拓展单元主题内容,增强学生的辩证思维能力,坚定对中华文化连续性、广延性和超越性的认识^[19]。

2.2.3 整合多种教学形式,实现教学环节的有机融合

为实现课程教学目标,英语课程思政需要根据学科特色和优势,深度挖掘、提炼专业知识体系中所蕴含的思想价值和精神内涵,让专业课程更具广度、深度和温度。丰富的语言思政要素要无痕融于各教学环节,必须整合多种教学方法的优点与长处,因材施教,让学习者在完成任务的过程

中学习语言^[20]。因此,外语课程思政要求教师积极推动教学改革,创新教学方式,在传授知识的同时引发学生在认识、情感和行为层面上的认同。

首先,教师可以引导学生课前自主思考基于课文提炼的思政主题相关话题。如“The Man in the Water”的课前预习环节,笔者要求学生用思维导图完成课文框架,促使学生课前自主学习。完成对课文思政话题的独立学习和理解后,再以2019年“外研社·国才杯”全国英语演讲比赛总决赛现场评委的问题“Since there are already great Hollywood movies about air disasters, Sully, for example, why do we need another similar movie, like The Captain?”为口语任务,要求学生查阅中英文资料,准备90s的口语展示。教学实践表明,大一新生往往会针对课前的口语作业写出完整的书面稿。因此,学生通过该环节听、读等输入性活动的准备促成写和说等输出性活动,各项技能训练融为一体。而且,这种围绕共同主题的多维度训练能激发学生进行深度学习,有利于促进课内讨论。

其次,通过探究式教学让学生深入思考与讨论,帮助提升学生的辩证思维能力,帮助学生做出正确的价值判断。例如,本课的课堂教学环节中,热身活动主要就是以小组为单位进行上述口语话题分享,促进观点和思想的交流与碰撞。同时,教师选择小组代表汇总小组观点,进行总结性观点展示。这一部分可以让学生深刻领会到叙事视角和叙事方式对刻画英雄人物及事迹的重要性,进而导入课文主题分析环节。在教学主体部分,采用Glocal教学方式围绕课本内容展开学习。先聚焦宏观维度,以对话教学方式展开,通过师生问答、生生互动,梳理全文的主旨大意、观点细节等,把握课文中作者对于所描述的平民英雄的观点;再聚焦微观维度,侧重语言点和语言技巧的讲解,例如词汇、语法概念、句型、修辞等等,把握刻画该平民英雄的写作逻辑、语言描述等。

另外,外语教师还可以根据课程教学目标及内容设置活动环节,让学生在实践中巩固、丰富和完善所学知识。例如,本课的课后作业及拓展环节就是基于课前预习中的口语作业和课堂内的课文分析而设计的。第一轮作业设计为Mock Interview,学生以小组为单位完成基于课文内容和背景知识的模拟采访任务。其中,一位同学模拟采访环节的主持人,三位同学扮演课文故事中参与

救援的英雄。主持人精心设计问题,步步引导三位受访者描述空难事件的背景、空难现场的救援过程以及对于牺牲的“水中人”的刻画,最后升华主题。通过该作业,学生能够掌握描述该空难事件的基本语言,同时体会到平凡英雄的高贵品质,实现语言和思想的双重学习。

最后,外语教师要注重将多模态教学资源引入课堂,注重从学生视角选择他们关注的、关心的、熟悉的社会热点,以此增强学生的公民意识、培养学生心系天下的社会责任感。本课第二轮作业是在学生充分熟悉文章内容的基础上进行拓展阅读。教师提供《北京周刊》2020年2月27日和2020年3月19日两篇题目分别为“Braving Novel Coronavirus”和“A Shot of Confidence”的抗击新冠肺炎疫情的英文报道,要求学生模仿写作,描述自己心目中的一位英雄。该项作业为学生提供了良好的语言和思政内容相融合的阅读输入材料,为学生描述英雄人物和故事搭建了良好的“支架”。通过该写作任务,学生实现了阅读和写作的综合训练。

纵观整个教学设计,环环相扣,步步为营,持续改进。课前预习内容为课堂展示和讲解做铺垫,课堂讨论和讲解为课后练习和活动做铺垫,课后作业是课堂讲解的延伸,也是下一回合讲解的基础。整个教学环节层层推进,课堂内外相辅相成,帮助学生提高专业水平的同时,感受教学内容中思想和文化的力量,有效实现语言教学和思政育人的有机融合。

3 结语

综上所述,课程思政是全面深化外语教学改革的内在要求,也是外语类课程践行立德树人根本任务的国家战略需要。将课程思政融入外语教学,需要积极提升教师课程思政意识与思政能力,充分发挥教师在言传身教中的感化作用;需要坚持“学生中心、产出导向、持续改进”的教学理念,把握课程思政与外语教学在全流程中的有机统一,避免生拉硬拽、思政内容和教学内容两张皮的现象。教师通过积极探索思政元素与外语教学在教学全流程中的有机融合途径,可以科学有效实现双重目标:训练学生语言知识技能时培养其世界观、人生观和价值观;博采西方文化之长时坚定民族自信和文化自信。

参考文献:

- [1] 胡洪彬. 课程思政:从理论基础到制度构建[J]. 重庆高教研究,2019(1):112-120.
- [2] 习近平. 用新时代中国特色社会主义思想铸魂育人 贯彻党的教育方针落实立德树人根本任务[N]. 人民日报,2019-03-19(01).
- [3] 文旭,文卫平,胡强,等. 外语教育的新理念与新路径[J]. 外语教学与研究,2020(1):17-24.
- [4] 教育部高等学校大学外语教学指导委员会. 大学英语教学指南[M]. 北京:高等教育出版社,2020.
- [5] 崔戈. “大思政”格局下外语“课程思政”建设的探索与实践[J]. 思想理论教育导刊,2019(7):138-140.
- [6] 孙有中. 落实《国标》要求,大力提高外国语言文学类专业人才培养能力[J]. 中国外语,2019(5):36-42.
- [7] 杜刚跃,孙瑞娟. 高校英语教学“课程思政”有效策略研究[J]. 延安大学学报(社会科学版),2019(4):122-126.
- [8] 许晏玮. 融入“思政元素”的综合英语课程教学探索[J]. 浙江万里学院学报,2019(2):107-111.
- [9] 周秀敏. 新媒体背景下高校外语专业课程思政建设探究[J]. 学校党建与思想教育,2020(20):47-49.
- [10] 刘清生. 新时代高校教师“课程思政”能力的理性审视[J]. 江苏高教,2018(12):91-93.
- [11] 卢珊珊. 高校外语专业课程思政问题研究[D]. 芜湖:安徽师范大学,2020.
- [12] 习近平. 在北京大学师生座谈会上的讲话[N]. 人民日报,2018-05-03(02).
- [13] 薄萌萌. 高校教师在“课程思政”改革中的元认知过程——质性研究的视角[J]. 教育学术月刊,2020(4):68-74,111.
- [14] 王觅. 大学英语智慧教育中的思政渗透研究——以《综合英语 I》为例[J]. 浙江工贸职业技术学院学报,2018(2):74-78.
- [15] 刘正光,岳曼曼. 转变理念、重构内容,落实外语课程思政[J]. 外国语(上海外国语大学学报),2020(5):21-29.
- [16] 彭曼丽,崔梦飞. 高校“课程思政”教学改革实践路径探析[J]. 当代教育理论与实践,2020(1):1-4.
- [17] STERN H H. Fundamental Concepts of Language Teaching[M]. London: Oxford University Press,1983.
- [18] 叶俊,盘华. “四个自信”视域下大学英语课程思政功能的实现路径[J]. 学校党建与思想教育,2020(20):45-46,49.
- [19] 何东. 中西比较视野下的中华文化自信[J]. 中华文化论坛,2017(9):95-100.
- [20] VAN DEN BRANDEN K. Task-based Language Education: From Theory to Practice [M]. Cambridge: Cambridge University Press,2006.

An Approach to Integrating Ideological and Political Education in Curriculum with Foreign Language Teaching: A Case Study of “The Man in the Water”

ZHANG Zhiwu, MAO Jie

(School of Foreign Studies, Changsha University of Science and Technology, Changsha 410114, China)

Abstract: Ideological and political education in foreign language courses is an indispensable part of talent nurturing and character building in higher education. To address English teachers' lack of awareness of ideological and political education and inadequacy in integrating ideological and political education in various dimensions in foreign language instruction at tertiary level, countermeasures from the perspectives of teacher education and course design are proposed. The paper puts forward a unified model of integrating language teaching with ideological and political education in curriculum by a case analysis of “The Man in the Water” chosen from the course of “Intensive Reading”, highlighting the “student-centered, production-oriented, continuously-improving” philosophy, which offers insights and guidance to the integration of ideological and political education in curriculum and foreign language teaching as well as the integration of knowledge transference and value guidance.

Keywords: ideological and political education in curriculum; foreign language teaching; “The Man in the Water”

(责任校对 龙四清)